

Janina Surynowa-Wyczółkowska

Bibliografia podmiotowa:

Proza:

Utwory opublikowane do roku 1939 w kraju

Potez XV [nowela], „Kurier Warszawski” 1927 nr 263, s. 10-11 [podp. J. Putiatycz-Surynowa].

Cykl *Siedem Francuzek*, „Bluszcz” 1932.

Cykl *Typy kobiece*, „Kobietą w Świecie i w Domu” 1932-1933.

Cykl *Z galerii warszawianek*, „Kurier Warszawski” 1933-1934.

Cykl *Wielkopolanki*, „Kurier Warszawski” 1934.

Cykl *Wilnianki*, „Kurier Warszawski” 1936-1937.

Cykl *Paryżanki*, „Kurier Warszawski” 1937-1938.

Cykl *Pomorzanki*, „Kurier Warszawski” 1938-1939.

Cykl *Felietony zakopiańskie*, „Praktyczna Pani, Dobra Obywatelka” 1937.

Warszawianki. [Opowiadania], Towarzystwo Wydawnicze „Bluszcz”, Warszawa 1934.

Plotki i prawda o pani Wicie. [Powieść], „Kobieta w Świecie i w Domu” 1934 nr 10, s.28 -29, nr 11, s. 22-23, nr 12, s. 22-23, nr 13, s. 25-26; 1935 nr 1, s. 26-27, nr 2, s. 24-25, nr 3, s.24-26, nr 4, s. 24-25, nr 5, s. 24-25, nr 6, s. 21-22, nr 7, s. 23-24, nr 8, s. 29-31.

Ambicje Weroniki. [Powieść], t. 1, S. Cukrowski, Warszawa 1935.

Byle wyżej. [Powieść], „Kurier Warszawski” 1935 nr 158 -221 [54 odcinki, s. 3,4].

Jego kobiety. [Powieść], Księgarnia Św. Wojciecha, Poznań 1937, [pierwodruk: *On i jego kobiety*. „Praktyczna Pani, Dobra Obywatelka” 1935 nr 40-52; 1936 nr 1-24.

[*Egoizm we dwoje*](#). [Powieść], Księgarnia Św. Wojciecha, Poznań 1937, [przedruk: „Praktyczna Pani, Dobra Obywatelka” 1936 nr 40-52; 1937 nr1-20].

Kobieta i – basta! [Powieść], Rój, Warszawa 1937, [pierwodruk: „Świat” 1935 nr 46-52; 1936 nr 1-33].

[*Płaszcz na dwóch ramionach*](#). [Powieść], Rój, Warszawa 1937, [przedruk: „Kurier Poranny” 1937 nr 16-75].

Świat zamknięty na klucz. [Powieść], Rój, Warszawa 1939, [pierwodruk: „Dziennik Ludowy” 1938 nr 215-266].

[*Panna Florcia*](#). [Powieść], Rój, Warszawa 1939.

Dramat:

Trzeba umieć żyć, Madame, 1939.

Utwory opublikowane na emigracji:

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Jubileusz Sienkiewicza*, „Wiadomości” [Londyn] 1956 nr 51, s.1.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Przemiany Leona Wyczółkowskiego*, „Wiadomości” [Londyn] 1956 nr 52/53, s. 11.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Czwartkowe kwartety*, „Wiadomości” [Londyn] 1957 nr 8, s. 2.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Małka Schwarzenkopf i inne problemy*, „Wiadomości” [Londyn] 1957 nr 16/17, s. 2.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Sufrażystki pani Reinschmidt-Kuczalskiej*, „Wiadomości” [Londyn] 1957 nr 36, s.2.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. W cieniu koronkowej parasolki*, „Wiadomości” [Londyn] 1957 nr 48, s.3.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Panowie Horn i Girdwoyń w ogródku*, „Wiadomości” [Londyn] 1958 nr 5, s. 3.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Secesja*, „Wiadomości” [Londyn] 1958 nr 9, s. 3.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Nietzsche w salonach na Kruczej*, „Wiadomości” [Londyn] 1958 nr 13, s. 2.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Rozmaitości o „Rozmaitościach”*, „Wiadomości” [Londyn] 1958 nr 27, s. 3.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Sieroszewski na latarni*, „Wiadomości” [Londyn] 1958 nr 48, s. 2.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Body, wody i letniaki*, „Wiadomości” [Londyn] 1959 nr 21, s. 2.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Proroctwa pana Sommerfelda*, „Wiadomości” [Londyn] 1959 nr 34, s. 3.

[Teresa – dziecko nieudane](#), (fragment powieści) „Wiadomości” [Londyn] 1960 nr 9, s. 1-2.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Rekolekcje X. Gralewskiego*, „Wiadomości” [Londyn] 1960 nr 11, s. 3.

Cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich. Przeprowadzki*, „Wiadomości” [Londyn] 1960 nr 39, s. 3.

[Teresa – dziecko nieudane](#), B. Świdorski, Londyn 1961.

[W cieniu koronkowej parasolki](#), Katolicki Ośrodek Wydawniczy „Veritas”, Londyn 1962.
[Pierwodruk: cykl *Warszawa państwa Wyczółkowskich*, „Wiadomości” [Londyn] 1956-1959].

Cykl *Pani Dulska, Telimena i sierotka Marysia. Pani Dulska i jej kufer*, „Wiadomości” [Londyn] 1962 nr 28, s.1.

Cykl *Pani Dulska, Telimena i sierotka Marysia. Śmierć pani Dulskiej*, „Wiadomości” [Londyn] 1962 nr 28, s.1.

Cykl *Nowele andyjskie. Dwie stare panny*, „Wiadomości” [Londyn] 1962 nr 34, s. 2.

Cykl *Nowele andyjskie. Nasz Bóg jest inny*, „Wiadomości” [Londyn] 1962 nr 42, s. 2.

Cykl *Nowele andyjskie. Don Salvador*, „Wiadomości” [Londyn] 1963 nr 6, s. 3.

Cykl *Facet, endek i koleżanka Kudelkiewiczówna*, „Wiadomości” [Londyn] 1964 nr 29, s. 3.

Dlaczego monolog? „Wiadomości” 1965 nr 25, s. 4.

Cykl *Facet, endek i koleżanka Kudelkiewiczówna. Bratniak*, „Wiadomości” [Londyn] 1966 nr 29, s. 3.

Cykl *Facet, endek i koleżanka Kudelkiewiczówna. O charitas, wysokich aspiracjach i o kawiarence na Piwnej*, „Wiadomości” [Londyn] 1966, nr 49, s. 2.

Cykl *Facet, endek i koleżanka Kudelkiewiczówna. Akademicki wernisaz*, „Wiadomości” [Londyn] 1967 nr 36, s. 2

[Gringa](#). *Powieść współczesna*, przedm. W. Grubiński, Polska Fundacja Kulturalna, Londyn 1968. [Pierwodruk: *Teresa na emigracji*, „Dziennik Polski i Dziennik Żołnierza”, Londyn 1966 nr 247-309 i 1967 nr 1-32].

Cykl *Facet, endek i koleżanka Kudelkiewiczówna o egzaminach, lenistwie i o miłości*, „Wiadomości” [Londyn] 1968 nr 38, s. 2.

Cykl *Facet, endek i koleżanka Kudelkiewiczówna. Dyplomowy projekt*, „Wiadomości” [Londyn] 1969 nr 8, s. 2.

Cykl *Facet, endek i koleżanka Kudelkiewiczówna. Astoria*, „Wiadomości” [Londyn] 1969 nr 49, s. 2 - 3

Cykl *Facet, endek i koleżanka Kudelkiewiczówna. Noc sylwestrowa 1938/1939*, „Wiadomości” [Londyn] 1970 nr 1, s. 1-2.

[Koleżanka z ulicy Dobrej](#). [Powieść], Polska Fundacja Kulturalna, Londyn 1972. Fragmenty powieści w cyklu *Facet, endek i Koleżanka Kudelkiewiczówna* ukazywały się na łamach „Wiadomości” [Londyn] w latach 1964-1970 i w piśmie „Kurier Polski” [Buenos Aires] w roku 1971 nr 540, 541, 554-556, 585, 586, s.2 oraz w piśmie „Tydzień Polski” [Londyn] 1972 nr 43, s.6.]

[Ze wspomnień straganiarki](#), Gryf Publications, Londyn 1972, [pierwodruk: *Z pamiętnika straganiarki*, „Tydzień Polski” [Londyn] 1969 nr 33, s.6-7, nr 34, s. 6-7; nr 51, s.7; 1970 nr 4, s.6, 13, s.6, 17, s.7, 27, s.8, 31, s.6, 48, s.7; 1971 nr 1, s.6, nr 3, s.6, nr 5-7, s.6.]

Cykl *Nowele andyjskie. Cztery legendy andyjskie*, „Wiadomości” [Londyn]1974 nr 1. s. 3.
Ciotka Fafa na emigracji (fragment powieści *Gringa*), „Wiadomości” [Londyn] 1975 nr 11, s. 2.
Suknie, fatalaszki, libido (fragment powieści *Gringa*), „Wiadomości” [Londyn]1975 nr 30, s.4.
Feliz Domingo (fragment powieści *Gringa*) „Wiadomości” [Londyn]1975 nr 40/41, s. 6.
„Lewe dziecko ” (fragment powieści *Gringa*), „Wiadomości” [Londyn] 1975 nr 40/41, s. 6.
Jesień Gringi, Polska Fundacja Kulturalna, Londyn 1976, [pierwodruk: *Strip-tease*, „Tydzień Polski”, [Londyn]1970 nr 52, s.8; 1971nr 22-25, s.2, nr 34, s.2, nr 35, s. 4, nr 37, nr 38 s. 5; 1972 nr 1-3, nr 5, nr 7, nr 12-14, nr 18, nr 20, nr 22, nr 26, nr 29, nr 33-34, nr 36, nr 38, nr 40, nr 44-45 (s.4,5); 1974 nr 22, s.4, nr 24, s.4, nr 25, s.5, nr 34, s.4, nr 35, s.5, nr 36, s.6-7, nr 41, s.4.
„Wyczół”. [Powieść biograficzna w odcinkach], „Wiadomości” [Londyn]1976 nr 16/17, s.7; nr 30, s. 7; nr 36, s.3; nr 45, s.3; 1977 nr 9, s. 3, nr 17, s. 3; nr 30, s. 3; nr 36/37, s. 3; nr 42, s. 3; 1978 nr 3, s.2; nr 13/14, s.2; nr 25, s. 2; nr 39/40, s.3.

Antologie/opracowania:

Wyspiański żywy, red. H. Naglerowa, B. Świdorski, Londyn 1957.

Książka o Grydzewskim. Szkice i wspomnienia, Wiadomości, Londyn 1971.

Bibliografia przedmiotowa:

Archiwa, słowniki:

Hasło: *Surynowa-Wyczółkowska Janina*, w: *Mały słownik pisarzy polskich na obczyźnie 1939-1989*, red. B. Klimaszewski, E.R. Nowakowska, W. Wyskiel, Wydawnictwo Interpress, Warszawa 1992, s. 308-309.

Hasło: *Surynowa-Wyczółkowska Janina*, w: J. Zieliński [Kowalski], *Leksykon polskiej literatury emigracyjnej*, Fundusz Inicjatyw Społecznych, Lublin 1989, s.124-125.

Hasło: *Surynowa-Wyczółkowska Janina*, *Cyfrowy słownik pisarzy i badaczy XX i XI wieku*, <https://pisarzeibadacze.ibl.edu.pl/>

Hasło: *Janina Surynowa-Wyczółkowska*, w: Z.R. Wilkiewicz, *Polnische Exilliteratur 1945-1980*, Köln, Wien 1991, s. 304-305.

Ćwikliński K., *Surynowa-Wyczółkowska Janina*, w: *Literatura polska XX wieku. Przewodnik encyklopedyczny*. T. 2, Warszawa 2000, s. 182.

Krasnodębska J., Surynowa-Wyczółkowska Janina, w: *Polski Słownik Biograficzny*, t. XLVI, z. 188, PAN, PAU, Warszawa – Kraków 2009, s.28–30.

<https://www.psb.pan.krakow.pl/opublikowane-hasla/>

Biblioteka Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Archiwum Emigracji, sygn. AE/AW/CCCV i sygn. AE/JS/VIII/8 (korespondencja redakcyjna, korespondencja z Janem Sakowskim).

Biblioteka Śląska w Katowicach, sygn. BTLw16 (maszynopis dramatu *Trzeba umieć żyć, Madame*).

Instytut Badań Literackich PAN, Pracownia Dokumentacji Literackiej (ankiety rok 1964,1979).

Monografie, recenzje

Bielatowicz J., *Impresjonistyczna proza*, „Wiadomości”, [Londyn] 1962 nr 41, s 2 [przedruk: w: tegoż, *Literatura na emigracji*, Polska Fundacja Kulturalna, Londyn1970, s. 116-123].

Brzozowska K., *Cudzoziemka*, „Orzeł Biały”, [Londyn] 1969 nr 56, s. 26-27.

Brzozowska K., *W cieniu straganu Hali Mirowskiej*, „Orzeł Biały”, [Londyn] 1973 nr 107, s. 17.

Cybulska M., *Warszawa* [cykl *Ex libris Mai Cybulskiej*], „Dziennik Polski” [Londyn] 2005 nr 137, s.7.

Danilewiczowa M., [rec. *Teresa dziecko nieudane*] „Dziennik Polski i Dziennik Żołnierza”, [Londyn]1962 nr 15, s. 2.

Danilewicz Zielińska M., *Szkice o literaturze emigracyjnej*, wyd. drugie poszerzone, Ossolineum, Wrocław 1999, s. 291, 300, 340, 341.

Fryling J., *Sosna między palmami*, „Dziennik Polski i Dziennik Żołnierza”, [Londyn] 1969 nr 103, [przedruk: „Kurier Polski” [Buenos Aires] 1969 nr 624, s.2].

Jankowska H., *Pani Magister Kudelkiewicz i inni*, „Orzeł Biały”, [Londyn] 1973 nr 103, s.33.

Karwowska B., *Baśka, Barbara, Barbarita. Wygnanie w powojennej emigracyjnej prozie kobiecej*, „Teksty Drugie” 2008 nr 3, s.68-87.

Karwowska B., *Kobieta – historia – literatura*, Instytut Badań Literackich, Warszawa 2016, s.133-135.

Katelbach T., [rec. powieści *Jesień Gringi*], „Tydzień Polski”, Londyn 1976 nr 50, s.6.

Kowalewski J., Wywiad z Janiną Surynową-Wyczółkowską, „Tydzień Polski” 1971 nr 50, s.6.

Kozaczka G.J., *Polish Women’s Sexualized War Experience. The Dangerous Intersection of Ethnicity and Sexuality in World War II Immigrant and Exile Fiction*, *Polish American Studies*” 2021, no. 78, p. 41–59.

Kozarynowa Z., [rec. *W cieniu koronkowej parasolki*] „Dziennik Polski i Dziennik Żołnierza”, [Londyn] 1964 nr 241, s.2-3.

Kozarynowa Z., *Teresa*, „Wiadomości”, [Londyn] 1962 nr 18, s. 2.

Kozarynowa Z., *Dwa oblicza Warszawy*, „Głos Kobiet”, [Londyn] 1973 nr 68, s.3.

Kozarynowa Z., *Gringa – znaczy cudzoziemka*, „Tydzień Polski”, [Londyn] 1968 nr 52, s.6-7.

Kozarynowa Z., *Stragan w Hali Mirowskiej*, „Dziennik Polski i Dziennik Żołnierza”, [Londyn] 1973 nr 63, s.2.

Lichten J., [rec. powieści *Jesień Gringi*], „Tydzień Polski”, [Londyn] 1976 nr 28, s.4.

Maurer J., *Koleżanka z ulicy Dobrej. Miráže, mgły, seledyny*, „Wiadomości” [Londyn] 1973 nr 2, s.2.

Pasterska J., *Obca cudzoziemska ojczyzna”. Obrazy Argentyny w prozie wspomnieniowej Janiny Surynowej-Wyczółkowskiej, Józefy Radzyńskiej i Zofii Chądzyńskiej*, w: *Literatura polska obu Ameryk*, red. B. Nowacka, B. Szałasta-Rogowska, Polski Fundusz Wydawniczy w Kanadzie, Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, Katowice –Toronto 2014, s.571-588.

Pasterska J., *Gringa – narracje wyobcowanej (Janina Surynowa-Wyczółkowska)*, w: *też, Emigrantki, nomadki, wagabundtki. Kobiecte narracje (e)migracyjne*, Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego, Rzeszów 2015, s.35-50.

Pieńkowska A., *Naród w prozie emigracyjnej Janiny Surynowej-Wyczółkowskiej*, w: *Pisarstwo kobiet pomiędzy dwoma dwudziestoleciami*, red. I. Iwasiów, A. Galant, Kraków 2011, s. 267-282.

Pieńkowska A., *Realizm społeczny w prozie Janiny Surynowej-Wyczółkowskiej*, w: *Dwudziestolecie mniej znane. O kobietach piszących w latach 1918-1939. Z antologią*, red. E. Graczyk i in., Kraków 2011, s. 185-192.

Pomian-Piątkowski B., *Powieść z dalekiego kraju: „Gringa”*. „Związkowiec”, [Toronto] 1969 nr 42, s.2.

Urbański E.S., *Janina Surynowa-Wyczółkowska*, w: *też, Sylwetki polskie w Ameryce Łacińskiej w XIX i XX wieku*, vol. 2, Artex Publishing, Incorporated, Stevens Point 1991, s. 204-205.

Wittlin T., *Samotnemu wszędzie pustynia*, „Wiadomości”, [Londyn] 1976 nr 45, s.3.

Wittlin T., *Teresa samotna wśród ludzi*, „Wiadomości”, [Londyn] 1969 nr 10, s.4.

Wróbel H. A., *Kultura polska w Argentynie*, „Ciechanowskie Zeszyty Literackie” 2004 nr 6 s. 55-79.

Zaprutko-Janicka A., *Okupacja od kuchni. Kobiecta sztuka przetrwania*, Wydawnictwo Znak, Warszawa 2015.

Żeromska O., [rec. *W cieniu koronkowej parasolki*] „Orzeł Biały”, [Londyn] 1962 nr 50, s.2.

Strony www:

<https://wielkahistoria.pl/gastronomia-w-okupowanej-polsce-tak-prowadzilo-sie-knajpe-podczas-ii-wojny-swiatowej/>

Spis serii: Polacy w Argentynie [o. Herkulan Wróbel] https://docplayer.pl/34474007-Spis-serii-polacy-w-argentynie.html#google_vignette

Autorka hasła: Jolanta Pasterska